

2.35. Instituto de Letras e Linguística - ILEEL

O quadro abaixo mostra a porcentagem de participação dos segmentos do Instituto de Letras e Linguística no processo de autoavaliação de 2018.

	Total	%
Participação Discente		
Letras: Espanhol	56	46,4%
Letras: Francês	45	42,2%
Letras: Inglês - Matutino	78	32,1%
Letras: Inglês - Noturno	56	16,1%
Letras: Língua Portuguesa - Matutino	152	40,8%
Letras: Língua Portuguesa - Noturno	112	31,3%
Letras: Língua Portuguesa com Domínio em Libras	98	37,8%
Tradução	105	47,6%
Doutorado em Estudos Linguísticos	56	30,4%
Doutorado em Estudos Literários	76	36,8%
Mestrado em Estudos Linguísticos	42	31,0%
Mestrado em Estudos Literários	26	23,1%
Mestrado Profissional em Letras	40	10,0%
Participação Docente e Técnico-Administrativa		
Docentes	95	52,6%
Técnicos administrativos	25	48,0%

Na pesquisa de autoavaliação institucional, realizada entre setembro de 2018 e fevereiro de 2019, foram identificadas as fragilidades listadas abaixo dentre os segmentos relacionados ao instituto. Os dados completos podem ser acessados em www.cpa.ufu.br.

Discentes de Graduação

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes de **Curso de Graduação em Letras: Espanhol**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 3 - Políticas Acadêmicas				
A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional	19,2%	30,8%	30,8%	19,2%

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes de **Curso de Graduação em Letras: Francês**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 3 - Políticas Acadêmicas				
A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional	31,6%	10,5%	42,1%	15,8%

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes do **Curso de Graduação em Letras: Inglês - Matutino**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 3 - Políticas Acadêmicas				
Estágio não obrigatório como espaço de formação profissional	32,0%	20,0%	36,0%	12,0%

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes do **Curso de Graduação em Letras: Inglês - Noturno**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 3 - Políticas Acadêmicas				
A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional	44,4%	0,1%	44,4%	11,1%

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes de **Curso de Graduação em Letras: Língua Portuguesa - Matutino**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 3 - Políticas Acadêmicas				
A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional	14,5%	17,7%	35,5%	32,3%

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes de **Curso de Graduação em Letras: Língua Portuguesa - Noturno**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 5 - Infraestrutura				
A ventilação das salas de aula	26,5%	32,4%	38,2%	2,9%

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes de **Curso de Graduação em Letras: Língua Portuguesa com domínio em Libras**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 3 - Políticas Acadêmicas				
A correspondência entre o curso e a formação para o exercício profissional	30,6%	30,5%	30,6%	8,3%
A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional	27,0%	21,7%	32,4%	18,9%

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes de **Curso de Graduação Tradução**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 3 - Políticas Acadêmicas				
A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional	14,0%	16,0%	44,0%	26,0%
Eixo 4 - Políticas de Gestão				
A gestão do colegiado do seu curso	30,0%	14,0%	4,0%	52,0%
Eixo 5 - Infraestrutura				
A ventilação das salas de aula	32,0%	20,0%	48,0%	0,0%

Discentes de Pós-Graduação

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes de pós-graduação do **Curso de Doutorado em Estudos Literários**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 3 - Políticas Acadêmicas				
Ao apoio para participação em eventos científicos	21,4%	32,2%	32,1%	14,3%

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos discentes de pós-graduação do **Curso de Mestrado em Estudos Literários**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 3 - Políticas Acadêmicas				
A integração entre as atividades da pós-graduação e as da graduação	0,0%	16,6%	66,7%	16,7%
A integração entre as atividades de ensino, pesquisa e extensão	33,3%	33,4%	33,3%	0,0%
A correspondência entre o curso e a formação para o exercício profissional	50,0%	16,7%	33,3%	0,0%
A prática de distribuição de bolsas	40,0%	0,0%	60,0%	0,0%
Ao apoio para participação em eventos científicos	33,3%	16,7%	50,0%	0,0%
As ações de incentivo à publicação em periódicos científicos	50,0%	16,7%	33,3%	0,0%
A qualidade das atividades de ensino (práticas didático-pedagógicas e avaliativas)	50,0%	16,7%	33,3%	0,0%

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
A integração com os docentes	50,0%	16,7%	33,3%	0,0%
Eixo 4 - Políticas de Gestão				
A gestão da unidade acadêmica	50,0%	16,7%	33,3%	0,0%
A gestão do colegiado de curso	50,0%	0,0%	33,3%	16,7%
Eixo 5 - Infraestrutura				
A limpeza e conservação das salas de aula	50,0%	16,7%	33,3%	0,0%
A iluminação das salas de aula	50,0%	16,7%	33,3%	0,0%
A ventilação das salas de aula	16,7%	33,3%	50,0%	0,0%
O mobiliário e equipamentos das salas de aula	16,7%	16,6%	66,7%	0,0%
A quantidade dos laboratórios na UFU	16,7%	16,6%	50,0%	16,7%
O acesso à base de dados científico da biblioteca em relação ao seu curso	50,0%	16,7%	33,3%	0,0%

Docentes

Abaixo estão as fragilidades apontadas pelos **Docentes do Instituto de Letras e Linguística**.

Avaliação em relação	Ótimo/Bom	Regular	Fraco/Péssimo	Não conheço
Eixo 5 - Infraestrutura				
O tempo para comprar um livro em relação à sua unidade acadêmica	18,2%	27,2%	36,4%	18,2%

2.35.1. Ações e metas propostas para sanar as fragilidades e acompanhamento, quando houve

Abaixo estão as propostas e metas da unidade para sanar as fragilidades apresentadas na pesquisa de autoavaliação realizada em 2018. Além disso, foram incluídas as atualizações referentes à 2020, caso existam.

Direção do ILEEL

Problema: A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional

Solução/Meta: Interlocução maior com a DRIL. Contato com instituições de apoio à Mobilidade Nacional e Internacional. Envolvimento das Coordenações de Graduação e Pós-Graduação do ILEEL no incentivo do corpo discente para participação em ações de mobilidade.

Prazo: JUL/2020

Situação em dezembro de 2019: A mobilidade nacional e internacional, no âmbito dos Cursos de Graduação do ILEEL tem ocorrido em número menor do que nos nossos Programas de Pós-Graduação. Uma das interpretações poderia ser a diminuição no número de editais e as dificuldades encontradas no aproveitamento das disciplinas cursadas, principalmente no exterior, quando do retorno dos estudantes à UFU. Na Graduação, para que o período cursado em outras instituições seja aproveitado integralmente, são diversos os fatores implicados (equivalências, período de início e término das disciplinas etc.). Temos feito reuniões no âmbito da Pós-Graduação, no intuito de estimular os estudantes à participação em estágios no exterior.

-

Problema: A gestão de sua unidade acadêmica

Solução/Meta: Realização de reuniões periódicas. Participação na abertura de eventos e inauguração de semestres letivos. Vista às salas de aula. Diálogo com corpo discente.

Prazo: JUL/2020

Situação em dezembro de 2019: Apesar de não haver fragilidades definidas claramente na avaliação quanto à gestão da unidade acadêmica e pelo fato de, em termos globais, a avaliação ser mais positiva do que negativa, entendemos que o diálogo constante com os diferentes segmentos (servidores administrativos, coordenações de cursos de graduação, pós-graduação e extensão do ILEEL e corpo discente) deve ser contínuo, tal como tentamos manter, sempre que possível. Certamente o contato entre a gestão da unidade (direção) e o corpo discente é bastante menor, se comparado aos demais segmentos, haja vista a quantidade de compromissos que o diretor deve assumir. Contudo, a participação na abertura dos diferentes eventos realizados pelo ILEEL assim como nas aulas inaugurais dos diferentes cursos tem sido uma prática regular, sempre com manifestações muito positivas e institucionais, tanto para os servidores quanto para os estudantes. Nesse sentido, buscaremos aprimorar e estreitar mais o vínculo, principalmente com o corpo discente. Com relação às diferentes coordenações e ao corpo docente e administrativo do ILEEL, procuraremos dar continuidade à realização de reuniões para tratamento das necessidades de cada setor. Uma característica de nossa gestão tem sido buscar ouvir sempre as demandas e procurar sempre o diálogo com cordialidade, além de atender, sempre que possível, quando as solicitações são plausíveis e estão dentro dos interesses da Instituição.

Curso de Graduação em Letras: Francês e Literaturas de Língua Francesa

Problema: Crítica referente ao envolvimento do corpo docente com pesquisa

Solução/Meta:

- Jornadas e colóquios;
- ações de divulgação de trabalhos de pesquisa dos docentes;
- apresentação de pesquisas de professores e alunos veteranos em cada entrada anual;
- divulgação em forma de revista eletrônica ou algo do gênero

Prazo: Anualmente

Situação em dezembro de 2019: Foram analisadas as possíveis razões que justificariam a crítica feita ao corpo docente, em relação ao seu envolvimento com pesquisa. Chegou-se à conclusão que a referida crítica se baseava no desconhecimento, por parte do corpo docente, das pesquisas desenvolvidas pelos professores do Curso de Francês. Optou-se, nesse sentido, por propor jornadas e/ou colóquios anuais para divulgação dos trabalhos de pesquisa dos professores do curso e, além disso, em cada entrada anual, apresentar as pesquisas de professores e alunos veteranos para que os alunos novatos comecem a se inteirar e reconhecer os espaços onde poderão, por sua vez, desenvolver futuras pesquisas.

Curso de Graduação em Letras: Português e Literaturas de Língua Portuguesa

Problema: A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional

Solução/Meta: Solicitação junto à DRII a respeito de programas de estímulo à mobilidade internacional e divulgar junto aos estudantes

Prazo: 03/2020

-

Problema: A ventilação das salas de aula

Solução/Meta: Solicitação junto à prefeitura do Campus a manutenção de ventiladores

Prazo: 03/2020

Situação em dezembro de 2019:

-

Problema: A correspondência entre o curso e a formação para o exercício profissional

Solução/Meta: Esclarecimento junto aos discentes dos elementos presentes nas fichas das disciplinas que revelem essa correspondência. Pedido aos professores que

destaquem em suas aulas essa correspondência, que já é bastante contemplada nas ementas

Prazo: 03/2020

-

Problema: O atendimento nas secretarias é demorado, isso quando conseguimos encontrar funcionários lá trabalhando

Solução/Meta: Divulgação do horário de atendimento dos cursos

Prazo:

Situação em dezembro de 2019: Com a unificação das secretarias das graduações do ILEEL, praticamente é impossível que a secretaria não tenha pelo menos um secretário, pois há quatro secretários trabalhando, alternadamente, nos três turnos.

Curso de Graduação em Letras: Espanhol e Literaturas de Língua Espanhola

Problema: A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional

Solução/Meta: Fazer consulta à DRII para saber como a coordenação do curso pode participar na viabilização de mobilidade acadêmica. Convite à DRII para a realização de uma palestra sobre as oportunidades de programas de mobilidade oferecidas pela instituição

Prazo: A combinar com a DRII, conforme disponibilidade

Situação em dezembro de 2019: Por se tratar de um curso de formação de professores de língua estrangeira (espanhol) destaca-se a importância da existência de vagas de mobilidade para uma universidade de língua espanhola. A demanda será levada à Diretoria de Relações Internacionais e Interinstitucionais (DRII). Além disso, destacamos que todos os processos de seleção abertos, na DRII e em outros órgãos, para mobilidade acadêmica, são comunicados aos alunos.

Curso de Tradução

Problema: Participação em Mobilidade nacional e internacional

Solução/Meta: Procurar a DRII para saber como os alunos podem ter maiores oportunidades

Situação em dezembro de 2019: A coordenação anterior já sinalizou que este é um assunto que foge à competência da Coordenação.

-

Problema: Gestão do Colegiado

Solução/Meta: Aumentar a comunicação com os discentes

Prazo: abril/2020

Situação em dezembro de 2019: Houve ações para melhorar a comunicação em 2019 (reuniões com os discentes) e percebeu-se que os discentes têm dificuldades para entender os aspectos burocráticos da universidade.

-

Problema: Ventilação das salas de aula

Solução/Meta: Encaminhar pedido de melhora na ventilação para a Prefeitura do Campus

Prazo: março/2020

-

Problema: Reclamações sobre os docentes

Solução/Meta: O NDE irá promover discussões sobre desenvolvimento didático junto ao NUTRAD

Situação em dezembro de 2019: O NDE já está trabalhando na reformulação do PPP e tem como meta, após a finalização do PPP, promover discussões sobre as questões didático-pedagógicas do curso. Mas os comentários parecem ser problemas pontuais e não gerais.

-

Problema: Reclamações sobre os computadores do LABTRAD

Solução/Meta: A coordenação está empenhada na manutenção constante do laboratório

Situação em dezembro de 2019: A coordenação solicitou manutenção geral do laboratório em 2019-2. Infelizmente, há grande demora nos pedidos de manutenção externa, mas isso foge à competência da coordenação.

-

Problema: Reclamações sobre a coordenação

Solução/Meta: Promover maior diálogo com os alunos para sanar as diferenças

Situação em dezembro de 2019: A coordenação fez reuniões com os discentes em 2019 (D.A, Babel, Assembleia discente), o que já sanou algumas das questões apontadas.

-

Problema: Reclamações sobre Extensão

Solução/Meta: A Extensão será incorporada como atividade curricular

Situação em dezembro de 2019: O NDE já está trabalhando na reformulação do PPP que irá incluir a Extensão como atividade curricular.

-

Problema: Reclamações sobre a Pesquisa

Solução/Meta: Discutir com o NUTRAD outras formas de envolver os graduandos na pesquisa.

Prazo: março/2020

Situação em dezembro de 2019: Os docentes apontaram que os alunos já fazem parte dos projetos de pesquisa, principalmente via iniciação científica, e foram convidados a participar de grupo de pesquisa (GESTE).

Curso de Letras: Inglês e Literaturas de Língua Inglesa

Problema: Mobilidade nacional e internacional

Solução/Meta: 1 apresentação por semestre para orientar os alunos sobre os programas de mobilidade e explicar que a coordenação sempre divulga os editais.

Prazo: DEZ/2021

Situação em dezembro de 2019: A coordenação do curso faz a divulgação por e-mail dos editais de mobilidade disponíveis para os alunos da Universidade.

-

Problema: Mobilidade nacional e internacional

Solução/Meta: 1 apresentação por semestre para orientar os alunos sobre os programas de mobilidade e explicar que a coordenação sempre divulga os editais.

Prazo: DEZ/2021

Situação em dezembro de 2019: A coordenação do curso faz a divulgação por e-mail dos editais de mobilidade disponíveis para os alunos da Universidade.

-

Problema: Estágio não-obrigatório e atividades culturais

Solução/Meta: Manter os canais de comunicação: e-mail, grupos de mídia social para divulgar as oportunidades de estágio e atividades culturais.

Prazo: DEZ/2021

Situação em dezembro de 2019: A coordenação do curso faz a divulgação por e-mail e mídia social para os alunos do curso e em meados de 2019 foi criado um grupo de mídia social para atender essa demanda.

-

Problema: Projeto Pedagógico do Curso (PPC)

Solução/Meta: O Núcleo Docente Estruturante continuará realizando encontros para acompanhar o término das turmas do currículo de 2014 e para discutir como tem sido o desenvolvimento dos alunos no currículo de 2019.

Prazo: DEZ/2021

Situação em dezembro de 2019: O PPC avaliado pelos alunos no ano de 2018 foi implementado em 2014. Sabendo dos problemas do projeto, os membros do NDE discutiram-no durante os anos de 2016 a 2018, quando foi apresentada a proposta de um novo PPC. Em 2019, a entrada dos novos alunos já se deu no novo currículo.

-

Problema: A correspondência entre o curso e a formação profissional

Solução/Meta: A coordenação do curso de Língua Portuguesa com domínio de Libras realizará, pelo menos uma vez por ano, uma reunião com todos os discentes do curso para esclarecer informações a respeito do curso, tais como: Perfil do egresso, áreas de atuação e questões acadêmicas

Prazo: DEZ/2021

Situação em dezembro de 2019: O núcleo docente do curso espera que as atividades de prática incluídas no novo currículo consigam aproximar nosso aluno de sua prática em sala de aula.

-

Problema: A participação nos Programas de Mobilidade Nacional e Internacional

Solução/Meta: Os professores do curso divulgarão e incentivarão a participação dos nossos alunos em editais de mobilidade acadêmica

Prazo: DEZ/2021

Situação em dezembro de 2019: Até 2019, o curso de Língua Portuguesa com domínio de Libras teve apenas um aluno que conseguiu bolsa de mobilidade acadêmica.

-

Problema: Qualidade na orientação para realização do Trabalho de Conclusão de Curso (TCC)

Solução/Meta: A coordenação pretende realizar reuniões periódicas com os docentes, futuros orientadores de TCC, para estabelecer algumas normas a esse respeito. Além disso, pretende convidar docentes com mais experiência na área para rodas de conversa.

Prazo: DEZ/2021

Situação em dezembro de 2019: O Curso de Língua Portuguesa com domínio de Libras não tinha em seu currículo a obrigatoriedade do TCC, o que impossibilitaria os alunos de responderem a um questionamento sobre esse tema em 2018. O currículo

atual, implementado em 2019, possui, como componente curricular, o TCC. A primeira turma do curso que terá esse componente, o terá em 2022.

-

Problema: Presença do professor em sala de aula / Frequência de cancelamento de aulas

Solução/Meta: A coordenação do curso pretende realizar reuniões com os docentes do curso para esclarecer como se deve proceder em casos de afastamentos, seja por qualquer motivo.

Prazo: MAR/2020

Situação em dezembro de 2019: A coordenação do curso recebe, via sistema SGI, as notificações de afastamentos dos docentes para diferentes atividades. O docente é obrigado a informar à chefia imediata se é necessário reposição da aula. A coordenação do curso já solicitou aos docentes que, além de informar à chefia imediata, a ausência seja informada também à coordenação do curso.

2.35.2. Acompanhamento das ações e atualizações pertinentes em 2021

Em função do cenário pandêmico do ano de 2021, que implicou em restrições para o estabelecimento de mudanças estruturais, não foram engendradas atualizações pontuais para sanar as fragilidades. Ainda assim, estão sendo acompanhadas e sanadas as necessidades, indagações e problemas que requeiram ações imediatas.